

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1229/2007

tad-19 ta' Ottubru 2007

li jtemm l-investigazzjoni rigward evażjoni possibbli tal-miżuri kontra d-*dumping* imposti bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1629/2004 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja.

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

jiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja ("il-prodott konċernat") naqsu sostanzjalment matul l-istess perjodu.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' *dumping* minn pajjiżi li mhumiex Membri tal-Komunità Ewropea (ir-Regolament bażiku)<sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikoli 9 u 13 tiegħu,

- (4) It-talba sabiex tiġi investigata l-allegata evażjoni tal-miżuri fis-sehh argumentat li produttur esportatur wiehed tal-prodott konċernat fl-Indja, wara l-impożizzjoni tal-miżuri, kien qed jesporta l-prodott investigat lill-kumpanija relatata tiegħu fil-Komunità. Din il-kumpanija kienet imbagħad qed twettaq operazzjoni ta' tlestija fil-Komunità biex tipproduci l-prodott konċernat mill-prodott investigat.

Billi:

- (5) Kien ukoll allegat li ma kienx hemm kawża adegwata suffiċjenti jew ġustifikazzjoni ekonomika għal dawn il-prattiki għajr l-eżistenza tad-dazji *anti-dumping* fuq ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja.

## A. PROĊEDURA

## 1. Miżuri eżistenti u investigazzjonijiet preċedenti

- (1) Wara proċedimenti paralleli kontra d-*dumping* u sussidji, il-Kunsill impona, bir-Regolament (KE) Nru 1629/2004<sup>(2)</sup> ("ir-Regolament oriġinali"), dazju definittiv *anti-dumping* ta' 0 % fuq importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja. Fl-istess hin, dazji ta' kontrobalanċ bejn 7.0 % u 15.7 % ġew imposti fuq l-istess importazzjonijiet bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1628/2004<sup>(3)</sup>.

- (6) Finalment, l-applikant allega li l-effetti remedjali tad-dazji eżistenti ta' kontra d-*dumping* fuq il-prodott konċernat kienu ġew imminati kemm f'dawk li huma termini tal-kwantitajiet u wkoll tal-prezzijiet, u li d-*dumping* kien qiegħed isehh b'relazzjoni mal-valuri normali preċedentament stabbiliti.

## 2. Rikjesta

- (2) Fil-15 ta' Jannar 2007, il-Kummissjoni rċeviet talba skond l-Artikolu 13(3) tar-Regolament bażiku biex tinvestiga l-allegata evażjoni tal-miżuri *anti-dumping* imposti fuq ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja. It-talba tressqet mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Karbonju u l-Grafita ("ECGA") fisem il-produtturi tal-Komunità ta' ċerti sistemi ta' l-elettrodi tal-grafita.

## 3. Inizjazzjoni

- (7) Il-Kummissjoni bdiet investigazzjoni bir-Regolament (KE) Nru 216/2007<sup>(4)</sup> (ir-Regolament tal-bidu) dwar l-allegata evażjoni u, skond l-Artikolu 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku, ordnat lill-awtoritajiet tad-dwana biex jirreġistraw importazzjonijiet tal-prodott investigat, li huwa vireg tal-grafita artifiċjali b'dijametru ta' 75 mm jew aktar li joriġinaw fl-Indja, li jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 3801 10 00 (kodiċi TARIC 3801 10 00 10), mit-2 ta' Marzu 2007.

## 4. L-investigazzjoni

- (3) It-talba kien fiha evidenza *prima facie* li turi li kien hemm bidla fix-xejra tal-kummerċ wara l-impożizzjoni tal-miżuri *anti-dumping* imposti fuq ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja, kif muri b'żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet tal-grafita artifiċjali mill-Indja (il-"prodott li qed jiġi investigat") filwaqt li l-importazzjoni-

- (8) Il-Kummissjoni avżat lill-awtoritajiet ta' l-Indja bl-inizjazzjoni ta' l-investigazzjoni. Kwestjonarji kienu mibgħuta lill-produtturi/esportaturi fl-Indja kif ukoll lill-importaturi fil-Komunità li kienu ssem mew fit-talba jew li huma magħrufa għall-Kummissjoni mill-investigazzjoni preċedenti. Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità li jressqu l-opinjoni tagħhom bil-miktub u li jitolbu smiġh fiż-żmien stipulat fir-Regolament inizjali.

<sup>(1)</sup> ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2117/2005 (ĠU L 340, 23.12.2005, p. 17).

<sup>(2)</sup> ĠU L 295, 18.9.2004, p. 10.

<sup>(3)</sup> ĠU L 295, 18.9.2004, p. 4.

<sup>(4)</sup> ĠU L 62, 1.3.2007, p. 16.

(9) Żewġ produtturi esportaturi mill-Indja ssottomettew tweġibiet kompluti għall-kwestjonarju. Tweġiba wahda waslet ukoll minn importatur fil-Komunità.

(10) Il-Kummissjoni wettqet investigazzjoni fis-siti ta' dawn il-kumpaniji li ġejjin:

— Graphite India Limited, Durgapur and Bangalore, l-Indja (GIL)

— Graphite COVA GmbH, Rothenbach, il-Ġermanja (COVA).

### 5. Il-perjodu ta' l-investigazzjoni

(11) Il-perjodu ta' l-investigazzjoni kien mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Diċembru 2006.

## B. RIŻULTATI ta' L-INVESTIGAZZJONI

### 1. Kunsiderazzjonijiet ġenerali/livell ta' kooperazzjoni

(12) Żewġ produtturi esportaturi tal-prodott konċernat u l-prodott investigat ikkooperaw fl-investigazzjoni. L-informazzjoni sottomessa miż-żewġ kumpaniji setgħet tiġi verifikata mat-tagħrif disponibbli fuq importazzjoni tal-prodott investigat sabiex jintwera li ż-żewġ kumpaniji, Graphite India Limited u HEG Limited, kienu l-uniċi esportaturi tal-prodott investigat lejn il-Komunità matul il-PI.

### 2. Prodott ikkonċernat u prodott simili

(13) Il-prodott ikkonċernat mill-evazzjoni possibbli huwa elettrodi tal-grafita tat-tip użat għall-ifran elettrici, b'densità apparenti ta'  $1.65 \text{ g/cm}^3$  jew aktar u b'reżistenza elettrika ta'  $6.0 \mu\Omega\text{m}$  jew anqas, li jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 8545 11 00 (kodiċi Taric 8545 11 00 10) u protuberanzi użati għal dawn l-elettrodi, li jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 8545 90 90 (kodiċi Taric 8545 90 90 10) kemm jekk importati flimkien kif ukoll separatament, li joriġinaw fl-Indja (il-prodott ikkonċernat).

(14) Il-prodott investigat huwa vireg tal-grafita artifiċjali b'dijametru ta' 75 mm jew aktar li joriġinaw fl-Indja, normalment dikjarat taht il-kodiċi NM ex 3801 10 00 (kodiċi TARIC 3801 10 00 10) (il-prodott investigat). Il-prodott li qed jiġi investigat huwa prodott intermedjarju fil-manifattura tal-prodott ikkonċernat, u diġà jinkorpora l-karatteristiċi bażiċi ta' dan il-prodott ta' l-aħħar.

### 3. Il-bidla fix-xejra tal-kummerċ

(15) Skond it-tagħrif tal-Eurostat, l-importazzjonijiet taht il-kodiċijiet 8545 11 00 u 8545 90 90 mill-Indja naqsu minn 11 866 tonnallata fl-2004 għal 3 244 tonnallata fl-2006. Matul l-istess perjodu, l-importazzjonijiet taht il-kodiċi NM 3801 10 00 żdiedu minn 1 348 tonnallata fl-2004 għal 10 289 tonnallata fl-2006.

(16) Kif dikjarat fil-premessa (2) hawn fuq, il-bidla fix-xejra tal-kummerċ kienet allegatament ġejja mis-sostituzzjoni ta' l-importazzjonijiet ta' sistemi lesti ta' elettrodi tal-grafita b'vireg tal-grafita artifiċjali magħmula fl-Indja.

(17) Madankollu, wara l-ispezzjoni fil-kumpanija relatata fil-Ġermanja, Graphite COVA, deher ċar li l-parti ta' l-importazzjonijiet mill-Indja dikjarati bhala grafita artifiċjali kienu fil-fatt importazzjonijiet ta' elettrodi msahhna mill-ġdid fil-forma ta' vireg tal-karbonju li kien għadu m'għaddiex mill-proċess tal-grafitizzazzjoni. Dawn l-elettrodi msahhna mill-ġdid imbagħad ġew grafitizzati u mahduma fil-Ġermanja qabel inbiegħu.

(18) Il-bidla fix-xejra tal-kummerċ deskritt mill-applikant hija konfermata mit-tagħrif disponibbli, f'dak li għandu x'jaqşam ma' importazzjonijiet taht il-kodiċijiet NM 8545 11 00 u 8545 90 90 deheru parzjalment sostitwiti b'żieda fl-importazzjonijiet taht il-kodiċi NM 3801 10 00.

(19) Iż-żieda ta' dan ta' l-aħħar ikkonsistiet essenzjalment f'importazzjonijiet tal-vireg tal-karbonju destinati għall-manifatturi ta' l-elettrodi b'dijametru ta' 600 mm jew aktar, u vireg tal-grafita artifiċjali għall-manifattura tal-ponot ta' l-elettrodi, importati minn COVA mingħand GIL, il-kumpanija prinċipali tagħha fl-Indja.

(20) Rigward l-HEG, instab li ma saritx bidla fix-xejra tal-kummerċ.

### 4. Kawża adegwata insuffiċjenti jew ġustifikazzjoni ekonomika

(21) Is-servizzi tal-Kummissjoni eżaminaw jekk, kif allegat, l-akkwist ta' COVA minn GIL fl-2004, u l-bidliet sussegwenti fix-xejra tal-kummerċ, setgħux jiġu kkunsidrati li kellhom ġustifikazzjoni ekonomika apparti d-dazju impost fl-2004.

(22) B'mod partikolari, ġew eżaminati l-aspetti li ġejjin:

- in-natura ta' l-attivitajiet ta' manifattura magħmula minn COVA qabel u wara l-akkwist mill-GIL,
- l-ammont ta' l-investiment mill-GIL f'COVA, u l-volum totali tan-negozju fl-elettrodi u prodotti oħra,
- il-limiti tekniċi u storiċi ta' COVA rigward il-produzzjoni ta' elettrodi u ponot b'dijametru wiesa',
- il-limiti tal-kapaċità ta' COVA fl-istadji varji tal-produzzjoni,
- differenzi fl-ispejjeż bhax-xogħol, spejjeż ta' enerġija u manifattura, l-istadji varji tal-produzzjoni, bejn COVA u GIL, kif ukoll
- il-vantaġġi tekniċi u ta' l-immarkitar tal-fatt li l-elettrodi u l-ponot jitlestew fil-Ġermanja minflok fl-Indja.

(23) Wara eżaminazzjoni ta' dawn il-punti kemm fil-produtturi Ġermaniżi kif ukoll Indjani, instab li:

- Numru ta' raġunijiet, f'termini ta' limiti tekniċi u tal-kapaċità, jispjegaw il-fatt li CIVA s'issa ma bdiex il-produzzjoni shiha ta' elettrodu u ponot b'dijametru wiesa'. B'mod partikolari, storikament COVA ma produciex l-elettrodi bl-akbar dijametru, li kien isir b'kuntratt minn produttori oħra. Ukoll, il-ponot ta' l-elettrodi kienu jiġu prodotti f'impjant li m'għadux jappartjeni lill-grupp. Huwa għalhekk loġiku li COVA issa għandha tikseb dawn il-materjali mill-kumpanija prinċipali tagħha GIL.
- Id-differenza fl-ispiża totali tal-manifattura bejn il-Ġermanja u l-Indja mhux sinifikanti wisq, u l-vantaġġi żgħir ta' l-ispiża tal-manifatturar tal-prodott shih fl-Indja ġgħib magħha vantaġġi oħra, bhal li l-prodott lest fil-Ġermanja jinbiegħ taħt it-tabella tal-COVA, u l-firxa shiha tal-prodott tkun tista' tintbagħat għall-bejgħ mis-sit fil-Ġermanja.
- Kien allegat li x-xiri tal-COVA mill-GIL kien motivat biss mill-impożizzjoni tal-miżuri. Madankollu l-ammont ta' investiment mill-GIL fil-COVA huwa tant kbir li huwa improbabbli li d-dazji potenzjali li

jridu jithallsu fuq il-hlas huma l-ġustifikazzjoni ewlenija għal investiment simili.

(24) Għalhekk, ġie konkluż li kien hemm raġunijiet ekonomiċi raġonevoli, apparti l-impożizzjoni tad-dazji fuq importazzjonijiet tas-sistemi ta' l-elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja, għall-bidla fix-xejra tal-kummerċ imsemmi fil-premessa 3 hawn fuq.

## 5. Valur miżjud

(25) L-operazzjonijiet ta' tlestija ta' elettrodi u ponot fil-Komunità kienu eżaminati wkoll taħt id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13(2)(b) tar-Regolament bażiku.

(26) L-investigazzjoni wriet li l-partijiet importati mill-Indja ammontaw għal aktar minn 60 % tal-valur totali tal-partijiet tal-prodott finali, imma wkoll li l-valur miżjud għal dawk il-partijiet matul l-operazzjoni ta' tlestija kien aktar minn 25 % ta' l-ispiża tal-manifattura tal-prodott konċernat. Għalhekk, skond l-Artikolu 13(2)(b) tar-Regolament bażiku ma jistax jiġi meqjus li kien hemm evażjoni.

## Ċ. TMIEM ta' L-INVESTIGAZZJONI

(27) Fid-dawl tas-sejbiet imsemmija fil-premessa 24 u 26, jidher xieraq li l-investigazzjoni kurrenti kontra l-evażjoni għandha tintemm. Ir-registrazzjoni ta' l-importazzjonijiet ta' ċerti grafiti artifiċjali li joriġinaw mill-Indja introdotti bir-Regolament ta' l-inizjazzjoni għandha titwaqqaf, u dak ir-Regolament għandu jiġi revokat.

(28) Il-partijiet interessati ġew mgħarrfa bil-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom il-Kummissjoni ddeċidiet li ttemm din l-investigazzjoni u ngħataw l-opportunità li jikkumentaw. Il-kummenti li waslu ma kinux ta' natura li jbiddu l-konkluzjonijiet,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

L-investigazzjoni mibdija bir-Regolament (KE) Nru 216/2007 rigward l-evażjoni possibbli ta' miżuri kontra d-dumping imposti fuq ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja b'importazzjonijiet ta' ċertu grafiti artifiċjali li joriġina fl-Indja hija hawnhekk mitmuma.

*Artikolu 2*

L-awtoritajiet doganali huma b'dan mitluba biex iwaqqfu r-registrazzjoni ta' l-importazzjonijiet stabbiliti b'konformità ma' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 216/2007.

*Artikolu 3*

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2007 qed jiġi hawnhekk revokat.

*Artikolu 4*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada ta' meta ssir il-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Ottubru 2007.

*Għall-Kummissjoni*  
Peter MANDELSON  
*Membri tal-Kummissjoni*

---